

дальнейшему обсуждению данной проблемы или темы, к высказыванию разных точек зрения, дискуссиям. Они могут служить исходным материалом для последующих докладов, презентаций, конференций, проектов и т. д.

7. Критерий функционально-стилистической и жанровой соотнесенности означает включение в процесс обучения текстов разных функциональных стилей и жанров, отражающих сферы будущей профессиональной деятельности (научной, производственной).

8. Взаимодействие с другими науками и отраслями знаний, данными которых пользуется та или иная специальность. Так, например, для студентов туристических дисциплин важными являются знания нормативных правовых актов, регулирующих отношения в сфере туризма в стране изучаемого языка, возможность сравнения их с соответствующими законами в нашей стране.

9. К основным перечисленным критериям можно добавить также критерий наглядности, заключающийся в использовании текстов с картинками, таблицами, схемами, диаграммами и др. Данный критерий реализует принцип наглядности при обучении, посредством которого осуществляется воздействие на зрительные органы чувств с целью оптимизации процесса усвоения и запоминания учебного материала.

Заключение. Отбор текстов с учетом вышеназванных критериев позволяет сделать процесс обучения более эффективным и мотивированным, дает возможность наиболее полной реализации профессионально ориентированного подхода к изучению иностранных языков и формирования профессиональной лингвистической компетенции студентов.

Список литературы

1. Нужа, И.В. Создание учебных материалов для обучения языку специальности / И.В. Нужа // Homo Loquens: актуальные вопросы лингвистики и методики преподавания [Электронный ресурс]. – 2011. – Режим доступа: <http://publications.hse.ru/chapters/65940845>. – Дата доступа: 01.02.2014.
2. Носонович, Е. В. Параметры аутентичного учебного текста [Текст] / Е.В. Носонович, Р.П. Мильруд // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 1. – С. 11–18.
3. Матухин, Д.Л. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов нелингвистических специальностей / Д.Л. Матухин // Язык и культура. – 2011. – № 2. – С. 121–129.

ИЗУЧЕНИЕ СИНТАКСИСА СЛОВСОЧЕТАНИЯ В СИСТЕМЕ ПОДГОТОВКИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-ФИЛОЛОГОВ

*Е.Н. Горегляд
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова*

В современном мире одной из основных задач является формирование и укрепление международных и межкультурных связей представителей разных национальностей. Значимым для решения этой проблемы является развитие межкультурного диалога в молодежной среде, что, в частности, осуществляется в процессе обучения в высших учебных заведениях Республики Беларусь иностранных студентов.

Изучение иностранцами курса «Современный русский язык» на филологическом факультете подчинено двум целям обучения языку – как объекту специальности и как средству коммуникации. В ходе изучения раздела «Синтаксис» обе цели значимы, поскольку:

- 1) для иностранных студентов существенным является постижение механизмов построения синтаксических единиц и законов их функционирования;
- 2) в соответствии с коммуникативным принципом обучения необходимо сформировать у иностранцев основы правильной речи; студент должен научиться воспринимать на слух и переводить конструкции различных типов, строить свою речь с учетом широких возможностей синтаксического строя русского языка.

Материал и методы. Методологической основой изучения темы «Словосочетание» являются работы известных лингвистов В.В. Бабайцевой,

Н.С. Валгиной, В.А. Белошапковой, Е.С. Скобликовой, Н.Ю. Шведовой, а также прочно вошедшие в синтаксическую науку положения трудов А.М. Пешковского, А.А. Потемни, В.В. Виноградова.

Результаты и их обсуждение. Изучение в рамках курса «Современный русский язык» на филологическом факультете раздела «Синтаксис» в целом и подраздела «Словосочетание» в частности предполагает усвоение студентами общих теоретических знаний, понимание сущности синтаксических явлений, умение пользоваться синтаксической терминологией, выработку навыков практического анализа синтаксических единиц, а также умение анализировать проблемные вопросы, не имеющие однозначного решения в современном синтаксисе.

При изучении темы «Словосочетание» студенты должны овладеть сущностью понятий *словосочетание, сочетание слов, структура словосочетания, грамматическая форма словосочетания, парадигма словосочетания, грамматическое значение словосочетания, синтаксические отношения в словосочетании, синтаксическая связь в словосочетании, сильная и слабая связь в словосочетании, семантико-синтаксическая связанность компонентов*. Основными позициями в изложении теоретического материала являются:

- понятие словосочетания;
- отличие словосочетания от предложения;
- классификации словосочетаний: по структуре, по принадлежности главного слова к определённой части речи, по степени связанности компонентов, по характеру грамматического значения;

- виды подчинительной связи слов в словосочетании.

Необходимо показать студентам-иностранцам, начинающим изучать синтаксис современного русского языка, что связи, возникающие между словами, могут быть обусловлены отношениями между явлениями действительности и собственно языковыми факторами (способностью слов соединяться в соответствии с их лексическим значением или лексико-грамматической квалификацией).

Среди заданий к упражнениям выделим следующие:

- образовать словосочетания, вставив подходящий по смыслу предлог:
вернуться (командировка), работать (библиотека), не явиться (болезнь), приехать (Украина), играть (двор), задержаться (неисправность), вернуться (Китай), поехать (мама), отдохнуть (юг), уехать (Витебск), присоединиться (группа) и др.;

- определить структуру сложных словосочетаний по предложенной заранее схеме:
лечь на диван отдохнуть, написать письмо родителям, новый серый костюм, борьба с временными трудностями, победить на крупных соревнованиях, новый шкаф для одежды, отправиться на велосипеде к озеру и др.;

- классифицировать словосочетания по заданному параметру (свободные и несвободные, синтаксически несвободные и фразеологически связанные, по принадлежности главного слова к определённой части речи и т.д.);

- определить тип отношений между компонентами словосочетания:
жить в Беларуси, хорошая погода, любоваться цветами, разговор начистоту, прикоснуться к руке, договориться о ремонте, шутить над братом, долго болеть, ехать по лесу, встретиться на днях, поссориться из-за глупости, уехать на заработки, сказать в шутку, злиться из-за упрямства, охотно согласиться и др.;

- реконструировать словосочетания, изменив в них вид связи между компонентами (например, заменить словосочетание со связью управление словосочетанием со связью согласование):

- учитель школы, человек дела, дом в пять этажей, ведро на десять литров, парень из деревни, тетрадь в клетку, берег моря, житель города, общежитие университета, брюки в полоску* и др.;

- произвести синтаксический анализ словосочетаний.

С целью реализации коммуникативного принципа обучения предусмотрены задания, направленные на искоренение грамматических ошибок [1]; например, найти и исправить ошибки в синтаксическом управлении:

беспокоиться за сына, преимущество над соперником, удивляться красотой, уверенность в будущее, восхищаться перед талантом, оплатить за проезд, скучать по отцу, скучать по вас.

Нам представляется важным постижение иностранными студентами правил не только грамматической сочетаемости слов современного русского языка, но и их семантической сочетаемости, что является одним из компонентов коммуникативной компетентности.

Заключение. Студенту-иностранцу для освоения норм русского языка важно знать, как проявляет себя слово в языке, как оно взаимодействует с другими словами. В связи с этим в ходе практических занятий необходимо выполнять упражнения на конструирование словосочетаний по предложенным характеристикам; по главному слову; на составление словосочетаний, включающих предлоги, и т.д. Студенту, приехавшему из-за рубежа, важно воспринять и освоить богатый потенциал русского слова, который обнаруживается в его сочетаемости с другими словами в процессе конструирования высказывания.

Выполнение подобных практических заданий позволит студентам закрепить на конкретном материале содержание лекционного курса и будет способствовать дальнейшему формированию навыков самостоятельного анализа языковых явлений.

Список литературы

1. Горегляд, Е.Н., Глаздовская, В.В. Синтаксис словосочетания и простого предложения в русском языке: учебно-методическое пособие для иностранных студентов филологического факультета / авт.-сост.: Е.Н. Горегляд, В.В. Глаздовская. – Витебск: ВГУ имени П.М. Машерова, 2006. – 62 с.
2. Горегляд, Е.Н., Глаздовская, В.В. Общие вопросы синтаксиса. Словосочетание: методические рекомендации / авт.-сост.: Е.Н. Горегляд, В.В. Глаздовская. – Витебск: ВГУ имени П.М. Машерова, 2013. – 48 с.
3. Крючкова, Л.С. Русский язык как иностранный: Синтаксис простого и сложного предложения: Учебное пособие для студ. высш. учебн. заведений / Л.С. Крючкова. – М.: Владос, 2004. – 464 с.
4. Чумак, Л.Н. Синтаксис: Курс лекций для студентов-иностранцев филологического профиля / Л.Н. Чумак. – Мн.: БГУ, 2003. – 181 с.

ПОДГОТОВКА СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ПРОФИЛЯ К ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМУ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБЩЕНИЮ

*Л.Д. Грушова
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова*

Общение на иностранном языке (ИЯ) становится необходимым компонентом профессиональной деятельности современного специалиста. Поэтому в системе подготовки специалиста в вузе профессиональное ориентированное иноязычное общение (ПОИО) играет важную роль, что в значительной степени определяет специфику обучения ИЯ. Владение ИЯ позволяет будущим специалистам знакомиться с последними достижениями в области профессии, расширять возможности профессионального роста и самосовершенствования молодого специалиста.

Современное высокотехнологическое общество нуждается в специалистах, способных для вступления в профессионально-деловое общение с представителями других культур. Но в условиях современной системы образования, когда курс обучения ИЯ на неязыковых факультетах ограничен во временных рамках и осуществляется только на 1-м курсе, в то время как специальные дисциплины в полном объеме изучаются на старших курсах, одной из проблем обучения является подготовка студентов неязыкового профиля к профессионально ориентированному иноязычному общению.

Поэтому подготовка специалистов, в достаточной мере владеющих ИЯ, готовых к использованию ИЯ в своей будущей профессиональной деятельности остается актуальным вопросом. По нашему мнению, подготовка студентов неязыковых факультетов к (ПОИО) возможна при условии использования современных инновационных технологий, которые способствуют развитию у студентов иноязычной коммуникативной компетенции и повышению у них мотивации изучения ИЯ.